

123966-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriteenused – RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA
OJ S 37/2026 23/02/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stromnetz Berlin GmbH

E-posti aadress: einkauf@stromnetz-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA

Kirjeldus: Rahmenvertrag für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA im Stadtgebiet Berlin

Menetluse tunnus: bab7eccf-2de2-48fc-bedc-4d3059d569e2

Sisemine tunnus: 2026000318

Menetluse liik: Väljakuulutamise ja läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71314100 Elektriteenused

Täiendav liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd, 45317000 Muud elektripaigaldustööd, 45317200 Trafode elektripaigaldustööd, 50532000 Elektrimasinate, -aparaatide ja seonduvate seadmete remondi- ja hooldusteenused, 51111300 Trafode paigaldusteenused, 71314000 Energia- ja sellega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12435

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA

Kirjeldus: Rahmenvertrag für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA im Stadtgebiet Berlin

Sisemine tunnus: c1159365-c37d-4fc5-b0e7-1c6d358e76a2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71314100 Elektriteenused

Täiendav liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd, 45317000 Muud elektripaigaldustööd, 45317200 Trafode elektripaigaldustööd, 50532000 Elektrimasinate, -aparaatide ja seonduvate seadmete remondi- ja hooldusteenused, 51111300 Trafode paigaldusteenused, 71314000 Energia- ja sellega seotud teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zweimalige Verlängerung des Rahmenvertrages bis längstens 31.12.2034

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12435

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 48

Muu informatsioon uuendamise kohta: 1) vom 01.01.2031 bis 31.12.2032, 2) vom 01.01.2033 bis 31.12.2034

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch

für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria> MK1.1

Eigenerklärung zur Befähigung zur Berufsausübung MK1.2 Aktuelle Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung MK1.3 Aktueller Nachweis des Finanzamtes über die vollständige und fristgerechte Zahlung von Steuern oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprungs- oder Herkunftslandes MK1.4 Aktueller Nachweis über die vollständige und fristgerechte Zahlung von Krankenkassenbeiträgen, Unfallversicherungsbeiträgen, Rentenversicherungsbeiträgen sowie von Beiträgen zur Berufsgenossenschaft oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprungs- oder Herkunftslandes. MK1.5 Eigenerklärung zur Eignung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen sowie zu Maßnahmen der Selbstreinigung MK1.6 Eigenerklärung zur Einhaltung der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 zur Änderung der Verordnung (EU) 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren MK1.7 Eigenerklärung, dass der Verhaltenskodex für Lieferanten des Auftraggebers (Anlage "Verhaltenskodex für Lieferant_0924) anerkannt wird. MK1.8 Verschwiegenheitserklärung
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 0,00

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria> MK 2

Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit - Bankauskunft/Versicherungen/Umsatz /Bürgschaften/etc. MK2.1 Vorlage einer aktuellen Auskunft der jeweiligen Hausbanken mit Bestätigung über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z. B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit (z. B. erkennbare Überschuldung) und zur Zahlungsfähigkeit (z.B. Angabe von Krediten). MK2.2 "Eigenerklärung, über das Bestehen bzw. Abschließen und Aufrechterhalten einer Berufs- bzw. Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die auch das Umweltschadensrisiko abdeckt sowie einer Verkehrshaftungsversicherung inkl. Lagerhaltung nach HGB inkl., Sachgefahren Feuer /Leitungswasser / Sturm-Hagel/Einbruch und Diebstahl/Elementar, sofern nach den geltenden ZÜRS-Zone möglich, sowie unbenannte Gefahren bei einer Versicherungsgesellschaft mit Firmensitz in der EU unter Berücksichtigung eines marktüblichen Umfanges des Versicherungsschutzes. Hinweis: Der Umfang des Versicherungsschutzes wird seitens der Vergabestelle festgelegt und ist im Laufe des Vergabeverfahrens durch Vorlage einer entsprechenden Bestätigung der Versicherung nachzuweisen." MK2.3 Eigenerklärung durch Eigenangaben des Bewerbers, dass der durchschnittliche Jahresumsatz des Bewerbers innerhalb der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mindestens 500.000,00 Euro/p.a. netto betragen hat.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Tähtsuse järjekord: 0,00

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria> MK 3

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Ausstattung, Fachkräfte, Fortbildungen

/Fachkundenachweise/Zulassungen MK 3.1 Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, die geforderten Leistungen mit elektrotechnisch ausgebildetem Fachpersonal gemäß der Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen nach DIN-VDE 1000, Teil 10 und VDE 0105-100 oder vergleichbare europäische technische Regelungen sowie gemäß der Befähigung für Arbeiten unter Spannung nach DGUV Vorschrift 1 oder vergleichbare europäische technische Regelungen zu erbringen. MK 3.2 "Eigenerklärung, über das Bestehen a) einer Werkstatt für Instandsetzungsmaßnahmen an MS-Transformatoren im Großraum Berlin/Brandenburg hat, b) der notwendigen Betriebsausstattung, um vorzunehmende Arbeiten an den Betriebsmittel störungsbedingt Vorort auf der Baustelle wie auch in einer geeigneten Werkstatt durchführen zu können (oder siehe Register Eignungsleihe - welcher Subunternehmer diese Leistungen erbringen soll)" MK 3.3 "Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, eine Lagerfläche für bis zu 40 Transformatoren mit den Abmessungen von ~ 1.650x1000x1800 mm/p.Stück (LBH) und einem Gewicht von ~ 3.300 kg/p.Stück bereitzustellen. Die Lagerfläche erfüllt folgende Anforderungen: a) die Lagerfläche muss trocken, frost- und UV-frei sein b) die Lagerfläche muss flüssigkeitsdicht sein und den Anforderungen der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) entsprechen. c) die Lagerfläche ist geeignet, das Volumen von ~ 400 l Öl (WGK1) von der Standfläche je Verteilnetztransformator zurückzuhalten. Die Rückhaltung des möglichen Löschwassers gem. Löschwasserrückhalterichtlinie (LÖRÜRI) ist sichergestellt (Brandschutzkonzept). d) die Lagerfläche befindet sich im Großraum Berlin/Brandenburg. (Der Ort ist benennen). Die Eignung der Lagerfläche muss gemäß § 62 AwSV entweder über eine Eignungsfeststellung bei der zuständigen Gewerbeaufsicht angezeigt und angemeldet oder im Rahmen der Baugenehmigung festgestellt worden sein. (oder siehe Register Eignungsleihe - welcher Subunternehmer diese Leistungen erbringen soll)" MK 3.4 Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, die Abwicklung des jeweiligen Abrufauftrages auf der Grundlage einschlägiger EN- und DIN-Normen, einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien durchzuführen. MK 3.5 Nachweis durch Vorlage des aktuell gültigen Zertifikates, dass der Bewerber ein eingeführtes und durch betriebliche Anweisungen umgesetztes, zertifiziertes Qualitätsmanagementsystems entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe oder gleichwertig betreibt. MK 3.6 Nachweis durch Vorlage des aktuell gültigen Zertifikates, über ein beim Bewerber bestehendes Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzmanagementsystem entsprechend der DIN ISO 45001 oder gleichwertig. Der Nachweis hat zusätzlich durch Beschreibung des eingeführten Systems auf dem entsprechenden AG-Vordruck zu erfolgen. Dazu hat der Bewerber das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt (Fragebogen Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz "AGU B") zu nutzen. MK 3.7 "Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist: 1. die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen und Personal zu den erforderlichen Terminen vor Ort (Stadtgebiet Berlin ggf. näherer Umkreis) bereit zu stellen; 2. Mitarbeiter, welche technisch sicher deutsch sprechen (mind. B2), in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen Personal zu stellen" MK 3.8 Eigenerklärung, dass der Bewerber im Auftragsfalle für die Dauer der Vertragslaufzeit bereit und in der Lage ist, im Störfall innerhalb der Geschäftszeit (werktags, Mo-Do von 07:00 bis 15:00 Uhr/Fr von 07:00 bis 14:00 Uhr) in einer Zeit von max. 4 h am jeweiligen Einsatzort zu sein. MK 3.9 Nachweis durch Vorlage eines Zertifikates, dass der Bewerber ein Fachbetrieb nach der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) (ehemals Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz/WHG) ist.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Tähtsuse järjekord: 0,00

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria> MK 4

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Referenzen: Info "Die Auswahl, der zur Beurteilung der Mindestkriterien heranzuziehenden Referenzen erfolgt seitens des Bewerbers durch Eintragung der jeweiligen Referenzen in den Bewerberbogen. Referenzen der ausreibenden Stelle sind ausdrücklich zugelassen. Eine Referenz, die mehrere oder ggf. alle Mindestkriterien erfüllt, ist ausdrücklich zugelassen." MK 4.1 "Nachweis mindestens zwei vergleichbarer Referenzen. Die Referenzen sind vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhalten: a) die Referenz umfasst Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren (> 400 kVA bis max. 1200 kVA) inkl. Abdichtung an den OS- und/oder NS-Durchführungen, b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt." MK 4.2 "Nachweis mindestens einer projektvergleichbaren Referenz. Die Referenzen sind vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhalten: a) die Referenz umfasst das Handling und die Lagerhaltung von ölgefüllten MS-Transformatoren unter Einhaltung der Vorschriften gem. AwSV – Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (Alt-WHG), b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt." MK 4.3 "Nachweis mindestens einer vergleichbaren Referenz. Die Referenz ist vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhaltet: a) die Referenz umfasst die Erstellung eines Ablaufplans mit QS-System für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren, b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt."

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks
Tähtsuse järjekord: 0,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 1

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 14/04/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 23/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Raamleping koos minikonkursiga

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stromnetz Berlin GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stromnetz Berlin GmbH

Registreerimisnumber: 24212b98-bab4-4d57-a582-7dff74205c6f

Postiaadress: Eichenstraße 3a

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12435

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: einkauf@stromnetz-berlin.de

Telefon: +49 30492023260

Internetiaadress: <https://www.stromnetz.berlin>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: 70e9bd56-f774-4d30-a4c5-0e9c3e04f854
Postiaadress: Martin-Luther-Str. 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senwtf.berlin.de
Telefon: +49 3090138316
Faks: +49 3090137613

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Stromnetz Berlin GmbH
Registreerimisnumber: f9eab050-34a9-46e5-9e77-c3e09a41a984
Osakond: Einkauf
Postiaadress: Eichenstraße 3a
Linn: Berlin
Sihtnumber: 12435
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Einkauf
E-posti aadress: einkauf@stromnetz-berlin.de
Telefon: +49 30492023260
Internetiaadress: <https://www.stromnetz.berlin/>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e82b9799-e067-4d84-9450-56ca3e2547e1 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 19/02/2026 15:20:09 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 123966-2026

ELT S väljaande number: 37/2026

Avaldamise kuupäev: 23/02/2026